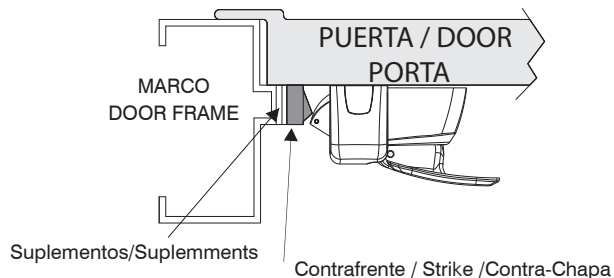


1 ESQUEMA BASICO DE UBICACION/ BASIC SCHEME OF LOCATION ESQUEMA BÁSICO DE LOCALIZAÇÃO

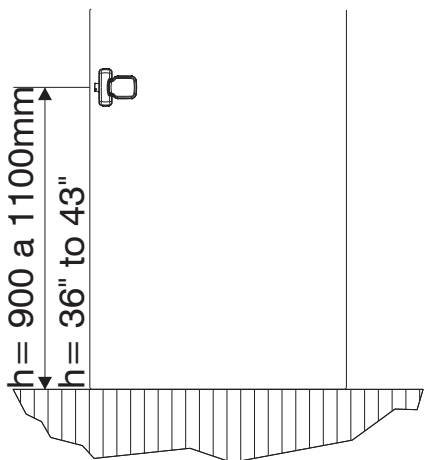
Puertas de 1 Hoja
Doors of 1 Leaf
Porta de 1 Folha

Figura 1 / Figure 1/ Desenho 1



2 ALTURA DE COLOCACION / HEIGHT OF INSTALLATION ALTURA DE COLOCAÇÃO

Figura 2
Figure 2
Desenho 2



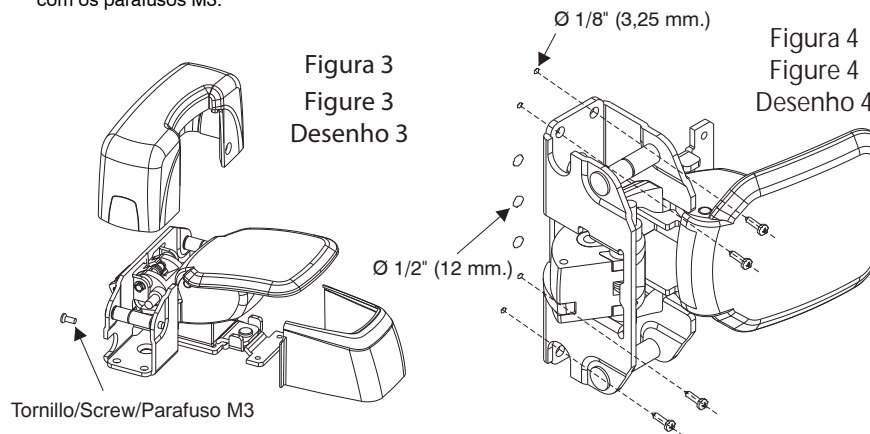
Para lugares donde la mayoría de las personas a evacuar sean niños, se contemplará la instalación a más baja altura.

For places where the most people to evacuate were children, focus the setting up to a lower height.

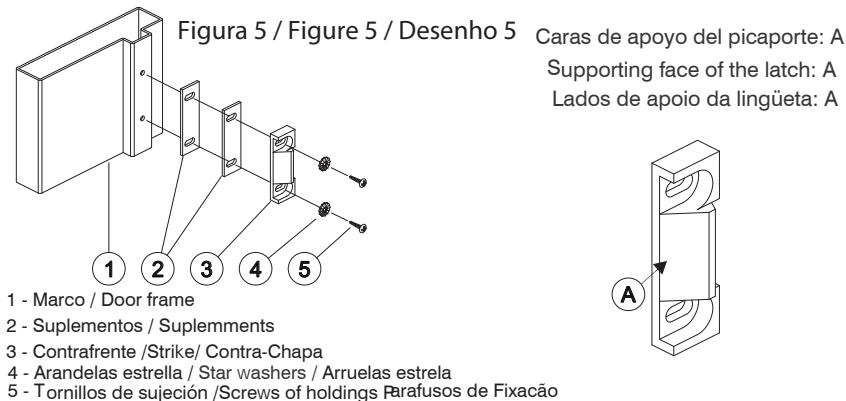
Para locais onde a maioria das pessoas a evacuar sejam crianças, instalar-se-á a uma altura inferior.

3 COLOCACION DEL DISPOSITIVO / INSTALLATION OF DEVICE COLOCAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Retire el capuchón del dispositivo. Remove the top cap of the device. Retire a tampa principal do dispositivo.
2. Retire la tapa trasera. Remove the back cover. Retire a tampa traseira.
3. Utilizando la plantilla de colocación marque y perfure, en una sola cara de la puerta, los agujeros de Ø1/8".
3. Utilizando o gabarito de instalação marque e fure apenas a parte interna da folha da porta com os furos de Ø3,25mm.
4. Si utiliza acceso exterior, perfure en ambas caras de la puerta, los agujeros Ø12mm (cantidad 3).
4. If using exterior access, drill in both faces of the door, the holes of Ø1/2" (quantity 3).
4. Em caso de uso de maçaneta de acesso externo, fure toda a folha da porta com os furos de Ø12mm(3 furos).
5. Coloque el contra frente en el marco de manera que quede alineado con el dispositivo. Utilice la cara más apropiada del mismo y los suplementos de ser necesario.
5. Place the strike in the door frame so as it fixes in line with the device. Use its most appropriate face and the supplements where necessary.
5. Coloque a contra-chapa no marco/grade de maneira que fique alinhada com o dispositivo. Utilize o lado mais apropriado do mesmo e os suplementos para ajuste, se necessário.
6. Coloque la cerradura con los 4 tornillos como indica la figura 4.
6. Place the lock with the 4 screws as shown in figure 4.
6. Fixe o dispositivo com os 4 parafusos como indica a figura 4.
7. Coloque la tapa trasera y luego el capuchón. Place the back cover and then the top cap. Coloque a tampa traseira e logo a tampa principal.
8. Ajustar el capuchón con los dos tornillos M3. Tight the top cap with both screws M3. Apertar a tampa principal com os parafusos M3.



Despiece y ubicación del contrafrente / Cutting and placing of the reverse:
Desmembramento e colocação da contra-chapa:



4 COLOCACION DE LA CERRADURA / INSTALLATION OF THE LOCK COLOCAÇÃO DA FECHADURA

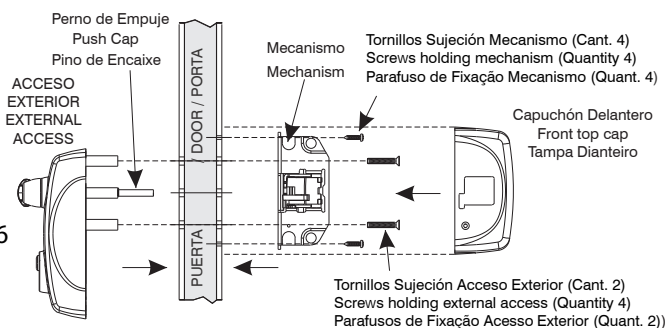


Figura 6/ Figure 6/ Desenho 6

5 RECOMENDACION PARA EL MANTENIMIENTO RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE RECOMENDAÇÃO PARA A MANUTENÇÃO

Se recomienda que el ocupante, o su representante, efectúe una vez al mes, los controles rutinarios de funcionamiento, tales como:

It is recommended that the occupant or his representative, does, once a month, the routine controls of good working such as:

Recomenda-se que o ocupante ou seu representante, realize controles de rotina de manutenção, com intervalos de um mês, tais como:

- a) Inspeccionar y maniobrar el dispositivo para asegurar que todos los componentes están en condición satisfactoria de funcionamiento.
- a) To inspect and test the device to assure that all the components are in satisfactory condition of working.
- a) Inspeccionar e acionar o dispositivo para segurar que todos os componentes estejam em condições satisfatórias de funcionamento.
- b) Asegurar que el o los contra-frentes están libres de obstrucciones.
- b) Assure that the strike/s is/are free of obstructions.
- b) Segurar que a ou as fechaduras estejam livres de qualquer obstrução.

6 LIMITES DE LAS PUERTAS / LIMITS OF THE DOORS LIMITES DIMENSIONAIS DAS PORTAS

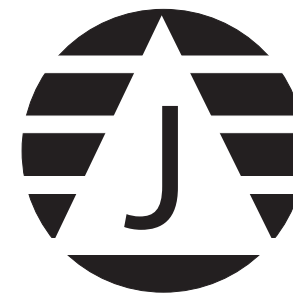
Alto Máx. / Max. Height: 2440mm./ 8'

Ancho Máx. / Max. Width: 1220mm./ 4'

Peso Máx. / Max Weight: 200Kg./ 440 lbs.

7 HERRAMIENTAS A UTILIZAR / NECESSARY TOOLS FERRAMENTAS A UTILIZAR

- Atornillador PH 1
- Screwdriver PH 1
- Chave de fenda PH 1
- Atornillador PH 2
- Screwdriver PH 2
- Chave de fenda PH 2



JAQUE®

C E R R A D U R A S

L O C K S

F E C H A D U R A S

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

LINEA T240

LINE T240

LINHA T240

IMPORTANTE / IMPORTANT

ENTREGAR ESTE MANUAL AL PROPIETARIO / USUARIO DEL DISPOSITIVO ANTIPANICO
DEL DISPOSITIVO ANTIPANICO
DELIVER THIS GUIDE TO THE OWNER / USER THIS PANIC DEVICE
ENTREGAR ESTE MANUAL AO PROPRIETÁRIO / USUÁRIO DO DISPOSITIVO ANTI-PÂNICO
DO DISPOSITIVO ANTI-PÂNICO